



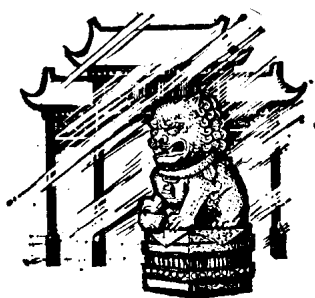
越 剧

祥林嫂

鲁 迅 原著

吴 琛 庄 志 袁雪芬 张桂凤改编

上海文艺出版社



越 剧

祥林嫂

鲁 迅 原著

吴 琛 庄 志 袁雪芬 张桂凤改编

上海文艺出版社

1978

〔越 剧〕

祥 林 嫂

鲁 迅 原著

吴 琛 庄 志 袁雪芬 张桂凤改编

上海文艺出版社出版

(上海绍兴路74号)

新华书店上海发行所发行 上海市印刷六厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 4 插页 2 字数 82,000

1960年2月第1版 1978年4月第2版

1978年4月第1次印刷

书号: 8078·1421 定价: 0.30 元

第一场 祥林家

祥林嫂——金采凤饰



第四场 河埠头

卫老二——秦光耀饰



第八场 贺老六家

阿毛——吴万顿饰



第八场 贺老六家

贺老六——史济华饰
贺老大——林峰饰



第九场 鲁府小花厅

柳妈——任梅仙饰

阿花——顾小英饰



祥林嫂——袁雪芬饰



第十一场 鲁府厨房



↑ 第十一场 鲁府厨房



↑

第十三场 鲁府大厅

鲁四老爷——徐瑞发饰
鲁四太太——金艳芳饰

→

第十四场 鲁府大门前

(上海越剧团演出剧照 吴报章摄)



内 容 提 要

祥林嫂年轻守寡，婆婆在重债逼迫和卫老二的怂恿下，把祥林嫂卖给山里贺老六为妻。祥林嫂不愿，深夜逃至鲁四老爷家帮工。三个月后，被卫老二发现抢至山中与贺老六成亲。婚后夫妻和睦，不久生下儿子阿毛，不幸贺老六又贫病而死，阿毛又被狼吃了。她只得又回鲁家。因她两次守寡，被认为是“罪孽深重”的不祥之物，深为主人厌恶。祥林嫂为了解脱自己的“罪孽”，听了柳妈的话，把积蓄二年的工钱，到土地庙捐了门槛。可是这样做，丝毫也未能改变祥林嫂的恶运，最后仍被地主撵了出来。劳苦一生的祥林嫂，在一片歌舞升平的爆竹声里，路毙在风雪之中。

这是根据鲁迅小说《祝福》改编的。剧本形象地体现了封建社会的吃人本质，对封建社会的宗法制度和封建礼教进行了有力的抨击和鞭笞。

人 物

祥 林 嫂

婆 婆

祥 根

卫 老 二

鲁四老爷

鲁四太太

阿 牛

高老夫子

卫老婆子

贺 老 六

贺 老 大

老 大 妻

阿 毛

老 孔

柳 妈

阿 花

山 里 人——甲乙两人。

三 叔 婆

九斤太公

阿发婆婆

七 斤

邻 孩——两人。

庙 祝

第 一 场

时 间 辛亥革命以前,某一年腊月上旬的傍晚。

地 点 浙东,卫家山,祥林家。

(幕后合唱)年年腊月年年冬,

卫家山人家家穷,

最穷莫如祥林家,

世代代做长工。

祥林一死债满身,

愁得老娘心事重。

[幕启:小屋角落里供着祥林的灵台,祥林嫂的婆婆刚烧好饭,从后屋出来,坐下贴锡箔。

婆 婆 唉!

(唱)丈夫死后整十年,

撇下我孤儿寡妇度日艰。

我日间贴箔到黄昏后,

晚间纺纱到五更天。

总算把祥林祥根扶养大,

实指望百年有靠老来甜。

有谁知黄梅不落青梅落,

祥林呀,儿子会死在娘前面。

(一眼看见祥林灵位)祥林,我的短命儿呀!

〔卫老二哼着【绍兴大板】《赵匡胤借头》上。〕

卫 老 二 (唱)催马加鞭进高关,
御石狮子将马攀,
玄郎抬头来观看,
哇呀……(走到窗口)
祥林娘! (边叫边走进屋来)

婆 婆 卫大哥,坐坐。

卫 老 二 祥林娘,你又在哭啦。啊呀,死了未算啦! 活着的
想开一点,你还有祥根呢。

婆 婆 唉……

卫 老 二 祥林嫂呢?

婆 婆 打柴去了。

卫 老 二 祥根呢?

婆 婆 一起去了。

卫 老 二 (坐下)祥林娘,祥根今年几岁啦?十二还是十三?

婆 婆 十四啦。

卫 老 二 啊,已经十四啦,好讨老婆啦!

婆 婆 讨老婆? 祥林的棺材钱都还不出,你是中保人,这
是瞒不过你的。

卫 老 二 是呀,提起这笔棺材债,我这个中保人头都轧扁
了。不过,债是死的,人是活的,可以想办法嘛!

婆 婆 想啥办法呢? 家里是无田无地,好卖的都卖了,要
么只有两间破草屋了。

卫 老 二 祥林娘,你真是聪明一世,懵懂一时,勿会在你媳
妇身上打打算盘?

婆 婆 打啥算盘？

卫 老 二 祥林娘呀！

(唱)祥林一死已半年，
你空留着年轻媳妇在身边。
大户人家守节造牌坊，
穷人守节为哪点？
寡妇再嫁寻常事，
也没有什么不体面。
你藏着个活宝不卖钱，
我看你真是懵懂少主见。

婆 婆 (唱)不是我懵懂少主见，
再嫁寡妇能值几个钱？
我一家生活半靠她，
怎能够挖肉补疮图眼前。

卫 老 二 (唱)祥林娘，你说寡妇再嫁不值钱，
我倒有个好主见。
贺家坳山中有个贺老六，
打猎为生已多年，
曾经托我把媒来做，
村里姑娘哪个肯嫁到山间？
祥林娘，要是祥林嫂肯嫁过去，
他愿出财礼八十千。

婆 婆 八十千？

卫 老 二 是八十千！

(唱)祥根讨老婆，
还了棺材钱，

至少剩下二十千，

舒舒服服好过年。

婆 婆 (唱)原以为寡妇再嫁不值钱，
想不到肯出财礼八十千，
娶亲、还债好过年，
这倒是个好主见。

卫 老 二 (唱)再说你媳妇生来命不好，
留在身边要晦气添。
卖掉她换来一房新媳妇，
你后半世还可老来甜。

婆 婆 好倒是好！我看她不肯的呀。

卫 老 二 那你放心！

(唱)只要你答应，
一切我周全，
通知贺老六，
打轿到门前，
捆捆绑绑塞进花轿，
清清爽爽蛮简便。

婆 婆 那么贺老六这个人好不好？

卫 老 二 人呀，你放心！拿了金丝灯笼去照也找不到。老
老实实，规规矩矩。

婆 婆 那么，几时来要人呢？

卫 老 二 只等你一句话，明天就来抬人。

婆 婆 那太快了。

卫 老 二 祥林娘，夜长梦多，越快越好！

婆 婆 那么钱呢？

卫老二 一手交人，一手交钱。

婆婆 那就这样吧。

卫老二 一言为定！你可不要走漏风声，我走了。

〔卫老二哼着【绍兴大板】出屋，忽然注意到迎面有人来。

〔祥林嫂挑柴上，彼此招呼一声。卫老二出神地打量她，祥林嫂感觉异样。祥根背着柴筐上。

祥根 卫大叔！

卫老二 （惊觉）祥根，倒是象个大人咧，卫大叔歇日搭依做个媒。（笑着唱“催马加鞭”下）

祥林嫂 （对祥根）看来，又要债来的。

〔祥林嫂、祥根进屋。

祥林嫂 娘。（两人背柴进后屋）

婆婆 祥根，夜饭已经烧好啦！

〔祥林嫂从后屋提了水桶出来，准备打水去。

祥林嫂 娘，吃夜饭了。

婆婆 我吃不下。

〔祥林嫂想问又止，提了水桶出去。

〔婆婆看着祥林嫂背影，出神地呆想。

〔祥根一边吃着饭，一边从后屋走出来。

祥根 娘，吃饭了。（见娘好象有心事）嫂嫂猜想是不是卫大叔又来讨棺材钱？

婆婆 是呀，祥根！债越逼越紧，日子一天比一天难过，娘实在没有办法！刚才卫大叔倒出了一个好主意。

祥根 什么好主意？

〔祥林嫂恰巧提水上来，在窗口听到，站定。

婆 婆 想把你嫂嫂嫁出去。

祥 根 嫁出去？

婆 婆 （婆婆急用手捂住祥根的嘴）轻点！贺家坳贺老六，倒肯出……（做手势）。还了债，还可以替你讨老婆，娘想想倒也是个办法。已经讲好，明天要来抬啦。

〔祥林嫂在屋后听到，大惊，水桶落地。

祥 根 娘，你怎么想出来的？

婆 婆 轻点，轻点！

祥 根 娘，你不对呀，嫂嫂肯去吗？

婆 婆 管她肯不肯，娘已经答应了，肯也要去，不肯也要去！

祥 根 我告诉嫂嫂去！

〔祥根准备出屋，婆婆一把拉住。

婆 婆 你敢！你若走漏风声，她逃走了我打死你！（稍顷）我还不是为了你呀，给你阿哥还债，给你讨老婆。

祥 根 我不要！

婆 婆 小鬼，进去！（推祥根进去，同下）

〔祥林嫂失魂落魄地进里屋。放好水桶。拿着一盏油灯上。

婆 婆 （在内）媳妇啊！（祥林嫂应声）你门关关好。

祥 林 嫂 噢，（她想哭，又怕被婆婆听到。关门，扑在门上饮泣。回头见祥林牌位）祥林……（急捂嘴，又忍不住，轻轻地）祥林呀！

（唱）婆婆说话你可听到！？

她要卖我到贺家坳。

已与癞子商量定，
明天就要抢上轿。
这恶煞时辰我怎么过？
你叫我苦命如何好！
人说道有爹有娘有主张，
我乃是无爹无娘无依靠。
啊呀祥林啊，
我从小到你家里来，
双手不停到今朝。
只道是苦到尽头总有甜，
谁又知，你年轻短命将我抛。
从此苦命无指望，
只指望服侍婆婆能到老。
婆婆恶骂我能受，
饥饿寒冷我能熬。
千苦万难我不怕，
怕只怕要我去再醮。
看那张家媳妇李家嫂，
与我一般夫早夭。
俱都是被迫无奈再婚嫁，
却被人冷嘲热讽到今朝。
宁死不做再醮妇——
〔婆婆从后屋出来。

婆 婆 媳妇，你怎么又在哭了？

〔祥林嫂忙拭泪。

婆 婆 唉！人也死了，想开点吧，总怪你自己命不好！（关